

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК XLVIII. Ч. 80. Джерзі Сіті, Н. Дж., п'ятниця, 5-го квітня 1940.

No. 80. Jersey City, N. J., Friday, April 5, 1940.

VOL. XLVIII.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ П'ЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ.

Тел. „Свобода“: ВЕрген 4-0237. — Тел. М. Н. Соколу: ВЕрген 4-1018. 4-0807.

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA FIVE CENTS ELSEWHERE

ОРГАНІЗАТОР „ІНТЕРНАЦІОНАЛЬНОГО ОРДЕНУ" РЕКЕТІРОМ, ПИШЕ ПІТСБУРЗЬКА ГАЗЕТА

ПІТСБУРГ. — „Пітсбург Пост Газет" з 29 березня ц. р. приносить таку новину: „Комуністи Пітсбургу тримають фабрику соєвсько-російського громадянства, продаючи ті громадянства легковірним чужородним пенсильванцям. Кандидати на підданіх Сталіна дістають задоволення, що вони будуть обезпечені, коли комуністичні орди захоплять американське правління, а розстрільні відділи Ерла Бравдера зачнуть ліквідувати капіталістів і їх наемників. Головний консулят Советів, 7 Іст 61 вулиця в Нью Йорку, вповні кооперує з американською комуністичною партією, жертвуючи громадянство щедро кожному, хто до того надається, без огляду на те, чи він є бувший російський громадянин, чи ні.

„Е. Пет Куш, довголітній пітсбурзький комуністичний агітатор, і Джан Деркач, голова української секції комуністичної партії західної Пенсильванії, а також організатор комуністичного „Інтернаціонального Робітничого Ордену", оперують пітсбурзьким кінцем цього „рекету", як заявляв Кипріан Глушко і його жінка Ефросина".

Далі пишеться про те, як ці комуністичні й орденівські діячі взяли від Глушка \$200 як завдаток на суму \$5,100, за яку Глушко мав дістати від тих комуністичних діячів соєвське громадянство. Але, заплативши \$200, згаданий Глушко почав сумніватися, чи те громадянство варт стільки грошей. Вслід за тим він удався до українця адвоката в Пітсбургу, Василя Онішкова, а той постарався, що про ту справу довідалась влада, а також американські часописи.

КОМУНІЗМ СЕРЕД МОЛОДІ.

ВАШИНГТОН. — Перед комітетом Даеса зізнавався голова молоді комуністичної ліги стейті Масачусетс, Томас О'лі. Він сказав, що з 350 членів-комуністів згаданого ліги коло сто є студентами університетів. Однак списку членів він не хотів дати і комітет Даеса потягне його за образу влади до судової відповідальності. О'лі не хотів також відповідати на гіпотетичні питання, чи він одобрює наїзд Советів на Фінляндію; на Польщу; соєвсько-нацистичний пакт; поміч Советів лоялістичному еспанському уряду; старання комуністів в Америці вербувати добровольців червоному еспанському уряду і т. п. На ті всі питання О'лі не відповідав. Також не хотів відповісти, чи в усьому погоджується з Ерлом Бравдером.

ВИГЛЯДИ ДЮЯ ЗРОСТАЮТЬСЯ.

ВАШИНГТОН. — Загально думують, що очевидна перемога Томаса Дюя в правліннях у стейті Вискансин, у яких він здобув майже всі голоси делегатів на республіканську конвенцію, дуже збільшила його вигоди. На тій конвенції він готов бути вибраним президентським кандидатом. З боку Демократичної Партії далі стоїть на першому місці Рузвельт. Але в ньюйоркській стейті Гарнер здобув одну третину голосів проти Рузвельта. Консервативні демократи тим тішаться і кажуть, що третє кандидатування Рузвельта має багато прихильників. З другого боку, консервативні республіканці посумніли, що молодий і прогресивний Дюй захоплює стільки голосів.

УСЛУГИ ПАНІ РУЗВЕЛТ У РАДІОВИХ ОГолоШЕННЯХ.

НЮ ЙОРК. — Жінка президента, пані Рузвельт, заключила контракт з одною торговельною радіовою програмою, яка оголошуватиме промислові продукти і буде впродовж 13 тижнів виголошувати через ту програму різні короткі виклади на жіночі теми. Цю радіопрограму підтримує одна фабрика мила. Програми будуть відіграватися вполудне у вівторки і четверги.

ПРЕЗИДЕНТ ЗА МИР, КАЖЕ ДРУЖИНА.

НЮ ЙОРК. — У своїй колонії „Май Дей" у „Ворлд Телеграм" пані Рузвельт сказала, що дивним видаються отверті заклики на адресу президента, щоб він зробив святе приречення, що до війни Америки не втягне, коли президент те приречення вже зробив.

КАНАДЦІЩІ ПРО РОЛЮ АМЕРИКИ.

КАНІНГТОН (Онтеріо). — Головний канадський прокуратор Гордон Конант у прилюдній промові сказав, що завданням Канади є за всяку ціну притягнути Злучені Держави Америки до війни по боці альянтів. Щоб це доклати, казав прокуратор, Канада повинна піти на якнайдаліші державні уступки супроти Злучених Держав Америки, в границях збереження своєї суверенності.

„ДЕЙЛІ ВОРКЕР" НА ДОПИТАХ.

ВАШИНГТОН. — З хвилею реєстрації „Дейлі Воркера" як „чужого агентства" власті тепер допитуються, в чому заключається це „чуже агентство". Справу будуть допитувати власті так довго, доки не викриється, чи „Дейлі Воркер" діставав субвенції від Советів, або від якого іншого чужого уряду.

НОВЕ ЛІКАРСТВО.

КЛІВЛЕНД. — Перед американським лікарським каледжом учені заявили, що їм удалося винайти ще одно знамените лікарство, з родини одолосьянімід, яке є знаменитим ліком на запалення легень, запалення нирок та на різні хвороби сечевих проводів.

ЗА ПРОТИФРАНЦУЗЬКІ ДЕМОНСТРАЦІЇ.

НЮ ЙОРК. — Суд засудив ще сімох комуністів за те, що робили демонстрацію перед французьким консулятом у Нью Йорку, мовляв, за те, що французький уряд карає своїх комуністів.

ЩО ЖУРИТЬ ДІТВОРУ?

НЮ ЙОРК. — Психіатри заявили, що хлоп'ячий вік не є вже таким безжурний, як це собі старші уявляють. На основі дослідів вони ствердили, що хлопці у віці 10—11 літ мають 52 родів різних турбот. Серед них найбільшу журбу їм справляє те, коли в школі дістають лайки моти. Опісля йде журба про хворобу вдома, а далі про кару родичів.

ОБМАНСТВА В ДОПОМОГОВИХ РОБОТАХ ПЕРЕД СУДОМ

Перед федеральним судом у Нью Йорку ставали п'ять осіб, обвинувачених за обманства на тлі допомогових робіт. Три з них призналися в суді, що вони дістали 616 доларів як робітничу заплату за працю, котрої вони не робили. Два відповідали за те, що вони як урядники ці гроші заплатили й потім поділилися ними з першими. Перші три були зовсім звільнені від вини й кар, а два другі пішли до в'язниці.

КЛОПОТИ МОЛОДОГО МУЖА

Фредерік МекГовері, рослий фермерський помічник, що в 1938 році втік з Нью Йорку й потім оженився з 19-літньою дочкою одного фермера в Вестфілді, Масачусетс, попав до дому поправи для дітей у Бронксі за те, що мав у своїм посіданні начиння для вломів. Він незадовго скінчить 15 років життя.

СПЕЦІАЛЬНІ ПРАВА ДЛЯ МАТЕРІ 8 АМЕРИКАНЦІВ

Палата послів ухвалила спеціальний закон, на основі котрого дозволяється лишитися в Америці пані Марії Нуган з Петерсону, Нью Джерзі, бо вона має 8 в Америці роджених дітей.

ВИНАГОРОДИ ЗА ВБИТІ СОРОКИ

Північно-Албертійська Охоронна Ліга Риболовлі і Полювання оповістила, що буде платити до кінця березня по 5 центів за пару ніг сорок. Ця оферта є призначена, щоб позбутися сорок у північній частині провінції. Простір, де можна стріляти сороки, тягнеться 100 миль на південь від Едмонтону.

ВАЖНЕ ВІДКРИТТЯ ДЛЯ ЛІКУВАННЯ ПРОКАЗИ

На зборах Китайського Медичного Союзу в Кунмінгу, в Китаю, промовив д-р Д. Нейсон, молодий лікар з південного Юнану, рапорт про свої досліди над лікуванням страшною недугою прокази, що досі вважалася невилікувальною.

Д-р Нейсон робив різні досвіди з лікуванням цієї недуги при допомозі отруї, що її віділюють зо себе бактерії інших недуг, головню дифтерії, і дістав гарні висліді. Він лікував цими засобами заражені проказою малпи, собаки й інші звірята й у кожному випадку ствердив значну поправу в здоров'ї хворого.

Він теж ствердив, що можна викликати признаки цієї недуги через живлення звірини тропічної рослиною, яка звється таро.

НЕ ВИДЕРЖУЮТЬ ПРАЦІ ПЕРЕПІСУ

До уряду перепису в Філадельфії прийшли 12 „вчисловачів перепису" й звернули свої вмовності, кажучи, що їх ноги так змучені ходженням, що вони не мають сили далі сповняти свій обов'язок.

НЕ ПУСКАЮТЬ БІЛИХ КОВНІРЦІВ

На правильні відправи в Озарський місії в Сайлом Спрінгс, в стейті Аркензо, не пускають людей, одітих у білі ковнірці. Вівска при вході каже, що вступ мають лише люди в робітничих одінні. Духовник пояснив зарядження тим, що деякі члени парохії вимовляючися від приходу до церкви тим, що, мовляв, вони не мали в чому прийти до церкви.

\$550 ВІДШКОДУВАННЯ

Вищий цивільний суд під проводом судді Юнга признав вдові по Миколі Сліп'юнькім з Мондері, Марії Сліп'юнькій, \$500 відшкодування. Це відшкодування мають заплатити Іван Федун, власник вантажного авто, й Семко Федус, його син, що кермував авто, яке вбило 5 жовтня м. р. Миколу Сліп'юнького на дорозі на схід від Мондері.

Додаткові кошти будуть признані позиваючій стороні опісля, як будуть предложені шпитальні й інші рахунки.

СМЕРТЬ ВІЙСЬКОВОГО ПІЛЮТА ПІДЧАС МАНЕВРІВ

Підчас летничих маневрів над озером Ірі недалеко від Клівленду, Огайо, військовий летун, поручник Джеймс Ворен Фелпс, упав з літаком на сушу й розбився на смерть.

ЗА СПІЗНЕННЯ ДІТЕЙ ДО ШКОЛИ КАРАТИМУТЬ РОДИЧІВ

В манітобській легіслатурі внесено законопроект, на підставі якого підлягалиб карі ті батьки, яких діти постійно спізнюються до школи. Айяні Шульц, міністер освіти, заявив, що в Манітобі бувають випадки, що батьки навмисно висилають своїх дітей запізно з дому до школи, хоч є випадки, що такі батьки мешкають зараз у сусідстві школи. Покищо радять над законопроект.

ФРАНЦІЯ ДОВОЛІ СИЛЬНА, ЩОБ ВИГРАТИ ВІЙНУ

ПАРИЖ. — Таке заявив через радіо французький прем'єр Пол Рейнод. Він також запевнив світ, що канцлер Гітлер не продасть Франції „підробленого миру". Тоталітарна Німеччина була ввесь час цілком нещирою. Тому булоб божівільям підписувати з нею якийсь порозуміння, бо це було би присудом смерті для Франції. Далі Рейнод нагавував іще Совети як того зрадника, що „зрадив демократію". Заявив, що кожний француз знає, що теперішній цивілізацій загрожує нацизм і його союзник — більшовизм.

ЗАПОВІДАЄ „БЛИСКАВИЧНУ ВІЙНУ".

БЕРЛІН. — Німеччина покінчить з альянтами на фронті в такий спосіб, як скінчила впродовж 18 днів війну з Польщею. Так говорив маршал Герінг до „німецької молоді". З його промови виходило цілком ясно, що це йде про війну на західному фронті та що і там прийде в скорому часі до „блискавичної війни", яку нацисти думають виграти, і то дуже скоро. Герінг, маючи на увазі нову німецьку офензиву, взивав молодих хлопців, щоб були готові занятися незабаром місяця тих батьків і братів, що впадуть на полі бою. Запевнив молодь, що німецький удар на заході буде рішучий. Буде такий, що „альянти собі його добре запам'ятають".

ЧОРЧИЛ ВОЄННИМ ДИКТАТОРОМ.

ЛОНДОН. — Зайшли поважні переміни в британських міністерстві. Та найважливіша та, що воєнні департаменти віддано під диктаторську владу Вінстона Чорчила, першого лорда адміраліції. Друга важлива зміна є та, що міністром повітряної флотії став сер Семюел Гор. Ось ті зміни запевняють загострення війни з Німеччиною на морі й у повітрі, себто те, чого загально домагалося. Та коли йде про загаль, то ті переміни ще замало радикальні. Таке виходить з того, що про це пише преса.

СОВЕТСЬКО-НІМЕЦЬКА ТАЙНА.

БЕРЛІН. — Німеччина дістає різні продукти з Советів, але ніхто не знає, скільки якими шляхами. Кажуть, що буде можна визнатися у тому краще доперва тоді, коли будуть налажені транспорти через Балтійське море з Ленінграду до німецьких пристаней.

БУДЕ ГОСТРИША ВІЙНА.

БЕРЛІН. — Таке запевніло німецьке радіо, обговорюючи переміни в британській парламенті й вивищення Вінстона Чорчила, якого вважають смертельним ворогом Німеччини.

ЕВАКУАЦІЯ ЛЮКСЕМБУРГУ.

ЛЮКСЕМБУРГ. — Князівство Люксембург, що граничить із Німеччиною, Францією і Бельгією, надіється, що воно готово стати кожної хвили тереном війни. Тому і видано розпорядження евакуації на випадок воєнного нещастя.

ОФЕНЗИВА В ПОВІТРІ.

ПАРИЖ. — З того, що з кожним днем зростає воєнна активність у повітрі, вносять, що німці зачнуть свою „блискавичну війну" у повітрі, але зпочатку обмежать її до нищення воєнних об'єктів. Значить, що треба рахуватися, що в скорому часі наступлять масові налети німецьких літаків.

СТРІЛЯНИНА НА ПІВНОЧІ.

ОСЛЬО (Норвегія). — На далекій півночі, близько побережжя Норвегії, йде морська боротьба. Чути гарматні стріли. І видно частини британської ескадри на морі. І видно теж німецькі воєнні кораблі. З того можна заключати, що там готово прийти кожної хвили до серйозної морської розправи.

НАПРУЖЕННЯ В ІТАЛІЇ.

РИМ. — Італія далі держить себе в резерві, згідно з „реальною" політикою Муссоліні. Але ледви чи зможе довго оставатися у такому положенні. Англія загострює на Середземному морі німецьку блокаду, а це не дуже до вподоби Італії, що німці вважає себе паном цього моря, що звється у неї „море наше", як у давніх римлян.

САДЖАЮТЬ ДО ТЮРМИ КОМУНІСТІВ-ПОСЛІВ.

ПАРИЖ. — У Франції йде далі „комуністична чистка". А яка вона гостра, можна пізнати по тім, що суд засудив 36 парламентарних послів-комуністів на позбавлення цивільних прав і 5 років тюрми для кожного. Вісьмом, що служили в армії підчас минулої світової війни, завісили кару на 4 роки.

І ЯПОНІЯ ВІДГРОЖУЄТЬСЯ.

ТОКІО. — Військові кола заявили, що коли Англія захоче зарядити економічну блокаду Владивостока і виконувати це близько японських вод, то готова стрінутися з рішучою опозицією Японії. Йде тут про евентуальне придержання соєвських кораблів англійськими в Корейським заливі. Англія хотілаб спинити таким чином довіз воєнних матеріалів до Советів, бо виявляється, що вони є властиво відсилані до Німеччини.

ХОЧУТЬ ЦІЛКОМ ЗНИЩИТИ ПОЛЬЩУ.

ПАРИЖ. — Польський уряд оолошує „тайні" німецькі інструкції, призначені для польського генерал-губернаторства, а видані маршалом Герінгом. Інструкції відносяться до економічного визиску давньої польської землі. Вони мають вияснити, як її найскорше й найліпше вихискувати. Як би це здійснювалось, каже польський уряд, то це рівнялось цілковитій руйні Польщі.



ДЮЙ ІДЕ НА ЗАХІД.

Ньюйоркський прокуратор Томас Е. Дюй вибрався знову на кандидатську туру по західних стейтах. З ним його жінка.

"СВОБОДА" (UKRAINIAN DAILY)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
by the Ukrainian Press and Book Company, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Письмовий текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед
датою числа, в котрім оголошується хоче мати своє оголошення.

За оголошення редакція не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Тел. "Свободи": BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016.
4-0807.

3 Канади належить посылати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

**УКРАЇНСЬКЕ РЕПРЕЗЕНТАЦІЙНЕ
ТІЛО В ЕВРОПІ****ВИМАГАЄ ВІЯСНЕННЯ**

При кінці минулого тижня британський міністер воєнної флотії, Вінстон Черчилль, виголосив важну радіову промову, в котрій порушив більше важких питань, ніж британський прем'єр Чеймберлін у своїй парламентарній промові кілька днів пізніше. Між іншим порушив він одну справу, що мусить обійти безпосередньо кожного українця, бо від вирішення цієї справи може залежати доля багатьох мільонів українців.

Зробив він це, українців зовсім не згадуючи. Говорив він лише про Польщу, але говорив так, що він мусів мати на думці принаймні сім мільонів українців.

Говорив він про Польщу з викликаючими жалібно, драматизуючи її долю. Говорив про терпіння людей, жінок, дітей. Та ще більше уваги присвятив політичному нещастю Польщі. В тій цілі малював Польщу як одну громаду з близько 35 мільйонів осіб, з викінченою модерною державною організацією, з усіма традиціями старинної держави. Ось така держава, говорив він, за кілька тижнів перемінилася на юрбу незрозумілих, мучених, голодних чоловіків, жінок, дітей. З великої сили й потуги перемінилася на країну без значіння, країну в огидній агонії...

Як можна бачити з слів Черчилля, цей представник англійського уряду трактує Польщу як одну цілу державу, себто зложену з людей, що всі хотіли належати до тої держави і її упадок уважали за трагедію для себе. Як ми знаємо, від цього образу до правди дуже далеко. І не відповідає правді малювання Польщі модерною державою, бо під модерною державою звичайно розуміється держава, що правляється волею правлящих людей, як Англія або Америка, а Польща такою не була. І державні традиції Польща має, але ці традиції певно не традиції модерної державної управи, а традиції державного нападництва, полученого з нетерпимістю релігійною, суспільною й національною.

Та всі ці неправди можна дарувати Черчиллю як звичайну воєнну пропаганду, якби не те, що Черчилль вряже це драматизування нещастя Польщі з воєнною програмою альянтів, якби не те, що з образу нещастя Польщі він виводить висновок, що альянти повинні би старатися відбудувати цю Польщу. З досить неясного висказу про "дві противні форми морду" можна би вносити, що Черчилль хотів би усунути з території поваленної Польщі й Німеччину й Росію, а з інших слів, що він хотів би на всій території бачити назад польську державу. Коли так говорить речник британського уряду, то звісно, що це може стати легко державною програмою Англії, немов би її міжнародним зобов'язанням. Отже на випадок перемоги Англії, а з нею Франції, могли б чути зобов'язаннями реставрувати Польщу принаймні на тих територіях, на котрих Польща панувала до 1939. року.

Перед українським народом стоїть зовсім суттєве й реальне завдання заставити англійський і французький уряд взяти в своїй повоєнній програмі під увагу й бажання українського народу, й не дати їм нехтувати українців так, як це вони нехтували при кінці першої світової війни, з фатальними наслідками для українців, для поляків і для самих альянтів.

Микола Голубець.

ЖОВТІ ВОДИ

Історичний роман.

(14)

"Фініс Польоні" — сказав хтось з промовців на похороні Конецпольського й не дуже помітивши. Бо з Конецпольським зійшла до гробу й думка про святу війну з турками, а з нею можливість вибитися козакам з ярма ординації. Магіатська злість і привада знов підняла голову, й кривавими руками Миколи Поточного гетьманську булаву вхопивши, погрозила козацчині остаточною розпоровою.

Зрозумів жах положення чигиринський полковник, на власній шкірі відчув зміну панотини Хмельницький.

Молодий гетьманчик, а тепер хорунжий коронний Олександр Конецпольський ні трохи не вдав в батька. Козаків ненавидів і нищив, а коли король писав йому, що би він припинив самоволю своїх намісників, бо козаки добре

служать батьківщині, то він лист королівський, старшини козацький в лице кинувши, кричав розарений:

— Оце вам король, оце вам королівська підмога, сини собачі!

Не ворожили ті слова нічого доброго козацчині й справді так вже виглядало, що з Конецпольським наближається кінець Польщі...

Якже зрадив пан Станіслав, коли довідався, що в Україну зіхав з Варшави сам коронний канцлер Осолінський, та що, де у Києві тихо замешкавши, покинув до себе чигиринського сотника на розмову.

Хмельницький повідомив полковника про канцлерське запрошення зразу й поки вийшов, довго з ним радився та міркував.

Щоб там не було, для обох

У Злучених Державах класно доклали під таку спільну американсько-українську акцію, яка допомогла б у тім важнім моменті українській справі добути собі належне місце на міжнародній полі. Не знаємо, чи зможемо зробити багато і притягнути до себе увагу тих світових потуг, що тепер змагаються у війні. Та припускаємо, що дещо повинно нам таки удалося. А якби і припустили, що нам наша акція готова цілком не вдатися, то всеодно треба би було робити те саме, щоб не мати потім викидів сумління за те, що, мовляв, прогайнували добру нагоду. Ось і для цієї цілі підготуємо Конгрес Американських Українців і пробуємо збудувати таку Репрезентативну Американських Українців, що могла б виконати хоч упродовж цієї війни припаде на нас велике політичне завдання.

Ми ще є тої думки, що подібне станеться в Канаді, та що й там таки дійде до одної спільної акції канадських українців у справі допомоги визволенню України. А в такому разі можна рахувати на те, що в скорому часі американські й канадські українці підуть разом до одної цілі, під окремими шляхами.

Тепер питання: а як стоїть подібна справа між тими українцями, що живуть в Європі поза Україною? Як знаємо, є їх поважне число у різних європейських краях і різних містах, що є осередками європейської й світової політики.

Очевидно, що коли приходить до розмови про такі справи, то відразу треба мати на увазі, що не всюди мають там українці свободу руху. В деяких краях майже неможливо їм тепер нічого робити. До таких країв належить між іншими Німеччина, а до певної міри й Італія. Це найбільш вільними можуть почувати себе європейські українці в таких демократичних краях як Швейцарія, чи таких як Франція чи Англія, не зважаючи на те, що ті останні ведуть війну і є по стороні тої Польщі, що була досі окупанткою великої частини України, а тепер змагає до того, щоб була відбудована у давній виді, себто знову з українськими землями. У зв'язку з тим треба відмітити, що Франція й Англія це теж ті держави, що своїм світоглядом підходять найбільше до нашого американського світогляду. І тому саме нам в

Америці легше вести таку акцію допомоги визволенню змаганням українського народу, яка є в ідейному зв'язку з такою ж акцією в таких краях як Франція й Англія. Це важне ще й з того боку, бо справжнє політичне відчуження українських мас відповідає саме тій політичній ідеології, що лягла в основи таких великих світових демократій як Велика Британія, Франція й Злучені Держави.

Майючи це на увазі, є вказаним, а то й обов'язковим, щоб на теренах згаданих великих демократій в Європі повстало між тамтешніми організованими українцями відповідне об'єднання для маніфестації й репрезентації ось тих політичних бажань, що є спільні всьому українському народові. Вагу цієї важкої справи відчувати вже в Європі різні українські чинники, як ті, що мають тепер цілком зв'язані руки, так і ті, що мають певну можливість вислову й оборони прав України на самостійне й державне життя. Навіть почалися уже спроби такого об'єднання й творення "Репрезентативного Українського Тіла" в Парижі, найбільш відповідним для такої акції центрі. Такі спроби поробили вже українські націоналістичні кола, як і ті, що є зв'язані з т. зв. "Урядом У. Н. Р."

Між іншим, вислідом акції того останнього є т. зв. "Український Комітет" у Парижі. Він віднісся до українського громадянства з закликом до порозуміння й об'єднання, заявляючи свою лояльність до Франції й Британської Імперії, що то, як кажеться у вказівці Комітету, станули у теперішній війні "на оборону права народів на оборону справедливості в світі". Речник цієї акції, проф. О. Шульгин, пише у зв'язку з тим так:

"Український нарід ніколи не був у вільних державах перебуваючи, не подарує, коли не зуміємо порозумітися. В очах чужинців зменшиться вага українців, що на таке порозуміння не здатні. А між тим цей нарід у 1917 році цю здібність свою до єднання, до високого патріотизму виявив яскраво. Нинішні часи нагадують нам те, що було в 1917 році. Мусимо бути гідні себе самих, гідні права носити ім'я України".

Думаємо, що до цього не можна багато додати, коли йде про слова заохоти до порозуміння й об'єднання. Треба

тільки, щоб перейти від слів до практики. А це значить: зачати числитися з дійсністю. А дійсність каже, що порозуміння мусить бути до певної міри природним, себто базуватись на об'єднанні певних, існуючих дійсних сил. Такою українською силою є "Український Народний Союз у Франції", найбільша організація української імміграції не тільки у Франції, але в цілій Європі. На нашу думку, творити "Український Комітет", у якому нема найбільшої іммігрантської української організації, значить творити щось таке, що є відразу засуджене на невдачу. Для українського загалу "Український Комітет" матиме марку "пльонофілію", бо його заступають ті, що мали тісні зв'язки з давнім польським урядом і мають їх тепер і з новим польським урядом, якого осідок у Франції. А "Український Народний Союз у Франції" відомий з того, що стоїть без усяких застережень за соборну Україну і був та далі є виразно проти усяких окупацій, а тимсамим і проти того, щоб признавати Польщі якесь право до західно-українських земель.

Хочемо припускати, що як у нас в Америці треба було зробити організаціям багато уступок, щоб дійти до порозуміння щодо дальшої спільної політичної акції для України, то так станеться теж і у Франції. Нам здається, що таке порозуміння там тепер можливе, якщо тільки ті кола, що представляють "уряд У. Н. Р.", виразно публічно заявлять, що вони не будуть у ніякому зв'язку з новим польським урядом так довго, поки цей уряд виразно не визнасть те, що західно-українські землі, що були у давній Польщі, це частина України, яка повинна бути відділена враз з цілою Україною від Советів як самостійна українська держава. На такій підставі зорганізоване Українське Репрезентативне Тіло в Парижі, що матиме у своїм складі громадянські українські установи, а в першу чергу У. Н. Союз у Франції, відстане певно якнайбільшу підтримку з боку американських українців і українців по цілому світі.

Може хтось сказати, що ставити тепер такі вимоги — це не "політично" чи не "діпломатично". Та нам здається, що так твердити, значить далі обдурювати себе й інших. Це значить творити нове "політичне тіло" в Європі, що даватиме новому польському уряду нову надію на ріжко-году роду нові спекуляції й махінації, зв'язані з Україною,

згідно з зах.-українськими землями. Та з такою "високою" політикою треба скінчити, бо вона недоцільна й деморалізуюча. Вона навіть шкідлива для тих, що на ній хвилево виграють, себто для самих поляків, бо карає їх цю такою трагедією як та, що їм тепер переживають.

Ми є тої думки, що як ми не виграємо чесним і простим способом, то цілком певно програємо при помочі кривдливості. Бо треба бути тепер дуже сильним і багатим, щоб можна було собі дозволити на такий "люкс", як політичне кривдство у міжнародній політиці. Такі поневолені народи, як український, мусять такі вірити глибоко в вищу мораль і справедливість і згідно з тим поступати. Тоді прийматимуть наші власні сили, на які числимо, не будуть ломатись у своєму нутрі, бо будуть почувати себе морально вищими від тих, що нас хвилево запрошують чи поневолюють, ставлячи насильство, гру-

ЛОРД БІВЕРБРУК БОРОНІТЬ АНГЛІЮ

"Нью Йорк Таймс" з 31. березня б. р. приносить дуже цікаву статтю відомого англійського видавця та публіциста лорда Бівербрука, в якій він старається оборонити Англію та її уряд від усіх можливих закидів. Ця оборона є така цікава, що варт українському читачеві докладно з нею запізнатися.

По вступі, де він старається вияснити своє становище до англійської заграничної політики (завсіди мотивоване імперіальними умовами!) лорд Бівербрук відповідає за головні "прогріхи" Англії:

1. Ви не воюєте, щоб повалити Гітлера, але щоб задержати ваше панування над світовою торгівлею.

Але світовій торгівлі Англії Німеччина ніколи не кинула взову. Ми ніколи не мали дійсної конкуренції з тою державою. Якщо б торгівля була ціллію війни Англії, то непрятель був би на другому боці Атлантики й Північному. Таке поняття є дуже передчасне. На всякий випадок світова торгівля не може бути піддана війною, хіба бути ушкодженою. Англії це знають знаменито. Вони мають досвід у тому з останньої війни.

2. Чому ви не йшли на поміч Польщі? Таж ви це обіцяли?

Британія не обіцяла нічого подібного. Британське приречення було йти до війни з Німеччиною, якщо Польща буде заатакована. Тільки й усього. Англія пішла до війни з Німеччиною. Думка, що англійці могли післати літаки до Польщі, є нісенітницею. Поляки не мали летунських майданів, їх уладження, чи вкінці бензини, щоб могли оперувати тими літаками.

3. Чому ви не допомогли Фінляндії?

Тому, що норвежці та шведи не хотіли дозволити на перемарш англійських військ через їхні території. Не було

жодної опозиції до автономного уряду для Індії. В останніх кількох роках англійці зробили величезні зусилля, щоб цю справу поспусти наперед. Однак є теж величезні труднощі, щоб погодити 239 мільйонів індів і 77 мільйонів лівійців магометан. Чи ви оплескували Англію, коли вона, не зважаючи на ці труднощі, кинула країну в нескінчену нужду?

Ірландія може добровільно виступити з імперії, однак північні краї не можуть бути перекидвані. Протестантська людність не прийме римсько-католицького уряду з Дублина. Є це умовини, які можуть оплакувати люди, однак вони мусять, згідно з їх совістю, оборонити такий стан.

6. Ви хочете розширити війну. Ви хочете "втягнути" мирні нації до війни й примусити їх боротися за вас!

Це обвинувачення є подібне до прислів'я: Злодій хоче ограбувати крамницю. Однак не можливо довести, що він злодій. Хоч є можливість, то так є, що він ще не ограбував крамниці. Отже відложіть закид до часу, коли злочин буде докочаний.

7. Англія це не демократія. Вона є правлена кількома людьми, що походять з аристократичних родин!

Це правда. Однак це аристократія, що має політичну спадщину, та залежить від демократичного голосування, відповідально перед виборцями і яка мусить погодити свою політичну лінію з пуб-

**ІВАН ФІЛИПЧАК
БУДІВНИЧИЙ
ДЕРЖАВИ**

Проф. Іван Філіпчак, відомий український історичний повість, дає нам у цій повісті образ часів і постаті перемиського князя Володимирка, як будівничого української держави, що злучила всю Галичину.

Читай пізнає наше давнє життя, нашу бувальщину, життя й звичай наших предків у 12 столітті.

Мимоходом автор навчає, як працювати, служити й любити свою Вітчизну.

ЦІНА 70 ЦЕНТІВ.

"Свобода"
81-83 GRAND STREET,
JERSEY CITY, N. J.

(Дальше буде).

личним одобренням. Система, в широкій мірі, є основана на честі. Ліпша честь, як контракти. Ліпшими є аристократи, що платять за ті привілеї, якими є участь в уряді, як авантюристи, що роблять на тім гроші. Я не є аристократом. Я не маю симпатії для аристократів. Однак не заперечую, що вони є корисними в демократії.

8. Ви збудували імперію такими самими гегемоністськими методами, які, як заявляєте, оплакуєте тепер!

Імперія не повстала внаслідок підбодів. Вона завдячує своє існування процесові розбитку: Сер Стемфорд Рафлес не підбив Сінгапору. Він зробив його. Родес і його наслідники не вкрали золота та міді в тубильцях; вони їх знайшли й видобули.

9. Ви є в руках жидів. Вони зробили цю війну!

Однак в тому самому часі, коли англійців обвинувачують в цьому, жиди по цілому світі протестують проти Англії, заявляючи, що Англія є протисемітська, бо вона не хоче позбавити арабів їхніх прав у Палестині.

Якщо це є правдою, що англійці пішли до війни в обороні жидів, то стає дивно, чому вони дозволяють терпіти жидівські справи в Палестині. Коли їде про мене, то я радо віддав би панування над Палестиною туркам або італійцям. Можливо, що тоді жиди знайшли б далеко кращі обставини там, як тепер. Це не Англія сама, що буде судити можливість щастя для жидів і арабів у Палестині. Багато людей скажуть і повірять, що адміністрація в Святий Землі булаб далеко більш до пожадання, колиб вона велася по лінії економічного інтересу населення як турецька адміністрація від віків.

10. Ваша визнаюча англійська флота є загрозою свободи світу!

Навпаки, це є безпека свободи світу. Флота є для боротьби. Тому й збудовано великі кораблі. І ви не можете сказати в тому самому моменті, що це війна, в якій англійці не воюють, а зараз же обвинувачувати їх, що вони воюють за багатом.

11. Ваша блокада Німеччини спричинює терпіння та безробіття в невинних невірних державах, які не хочуть брати участі у вашій війні!

Однак це не є війна Англії. Вона булаб легко її уникнула, як це зрештою знає цілий світ. Англії ще й тепер дуже скоро зложили б зброю, колиб вони мали запевнення спокою в Європі. Якщоб Англія мала програти війну через недостаточну блокаду, тоді деякі невірні держави малиб далеко гірші терпіння до знущення.

12. Ви не маєте права ревідувати американську пошту!

Але американці самі ревідували пошту в останній війні. Англії беруться за ці самі заходи, щобі приспівити кінець війни. Якщо вони цього не зроблять, то вона може тягнутися довгі роки.

Найголовніша ціль Англії — збудувати мир в Європі. Як я вже сказав, є це план, якого я не дораджую. Однак я можу й мушу висловити повносердечний подив, мое всеціле віддання, мою цілковиту піддержку нації, що хоче робити такі великі пожертвування, видержувати так героїчно та терпіти так добровільно. Англії це роблять як у публичному так і приватному житті. Все це для певного ідеалу. Все це для якоїсь цілі. А це для поширення Христового панування та ідей, виголошених у Проповіді на Горі.

3 ДНЯ

БОЛЬШЕВИЦЬКІ ГОЛОДРАЦІ.

Накидаються на нас „УШВісти“ за те, що поступок конгресу, яким він додав 67 мільонів доларів поверх той суми, яку жадав уряд, на „Сивіліен Консервейшен Кор“ і „Нешенел Ют Адміністрейшен“, ми назвали „гойним“. З цього „УШВісти“ роблять висновок, що ми „вороги народу“. Бож згадані гроші були призначені на добру ціль, а ми своєю назвою „гойний“ критикуємо цей поступок. Значить, ми є „вороги робітників“ і то навіть тих, які піддержують нашу газету, заключають большевицькі голодранці.

ОБЦЮВАТИ ЛЕГКО.

Большевикам дуже легко обцювати комусь грушкі на вербі. Це їх нічого не коштує. „Хочете, товаришу-робітнику, будинку Вуаворта? Беріть, то ваш. Хочете Пенсилвенійський залізничний двірць? Це також ваш. А може хочете ті мільйони, що сховані в банку Моргана? Підіть, та візьміть їх собі. Ми даруємо це вам. Всі палати, всі маєтки, всі добродійства людства — це все ваше. Ми є ваші приятелі, приятелі робітничого людя, приятелі широких мас. Робітники всіх країн! Єднайтесь довкола нас!“

Так вони горляють і обцюють широким масам усе, чого душа забажає. Але коли дірвуться до влади, то так тих нещасних пролетарів здущать, що вони й писнути не можуть. Розказують про одного такого пролетаря в Києві, що прийшов до радіовисильні й дуже просив, щоб дозволити йому лиш одне, одніське слово сказати через радіо. Вкінці йому дозволили, не на-

діючися, що в однім слові можна щось небезпечно сказати. Той нещасливець, підійшовши до мікрофону, сказав розпучливим голосом дійсно лиш одне слово: „дрятує!“

ПІДДЕРЖКА ДОБРИХ РЕЧЕЙ.

Зрозуміло, що Сивіліен Консервейшен Кор, у яким перебувають сотки тисяч хлопців, це добра річ. Також добра річ Нешенел Ют Адміністрейшен. Але, як сказано, конгрес ухвалив 67 мільонів на ці речі більше, ніж цього домагався уряд. А уряд „нового розділу“, як відомо, вже сам є досить щедрий на такі цілі.

А державних грошей потрібно ще на десятки інших справ: на „Доблю Пі Ей“, „Пі Доблю Ей“, старечі пенсії, суспільні забезпечення, суспільне виховання, суспільне здоровля і т. п.

ДОВГИ.

Скажуть большевицькі голодранці: „Задовжуйте край! Яка ріжниця, коли буде державного довгу 45, чи сто біліонів? Ти, пролетарю, тих грошей не бачив ніколи і не будеш їх бачити. Цей довг не на тобі скропитись“.

Так говорять большевицькі демагоги і, зрозуміло, говорять брехню. Бо державний довг кінць кінць може довести до того, що настане в державі інфляція, обезцінення грошей. А на тім найбільше потерплять не багаті, тільки бідняки, пролетарі, найширший загаль. Довги вічно затягати не можна. Їх треба сплачувати. Вони позичені в людей, чи то в формі державних бондів, чи готівкою від банків, які, з черги, мають вкладки широкого загалу. Колиб держава оголосила банкрутство, то гроші втратилиб цілковиту вартість, так, як не мають ніякої вартості ті при-

МУЗИЧНІ АРТИСТИ АМЕРИКИ, Заїнк.

ПЕРШИЙ РАЗ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ УКРАЇНСЬКА ІСТОРИЧНА ОПЕРА

ТАРАС БУЛЬБА

музика МИКОЛИ ЛИСЕНКА

При співучасті:

НАСТЯ УКРАЇНСЬКА, СИДОР БЕЛЯРСЬКИЙ, ГЕЛЬМ РОЗНЕЛЬ, ІВАН ВЕЛИКАНІВ, БОРИС БІЛОСТЕЦЬКИЙ, ВІКТОР СОКОЛІВ.

БАЛЕТНИЙ КОРИГ'С, ХОР, СИМФОНІЧНА ОРХЕСТРА.

ДИРИГЕНТ: ВАЛЬТЕР ГРІГАЙТІС.

БІЛЕТИ: \$1.10, \$1.65 і \$2.20.

ватні чеки, на які нема в банку покриття.

Певним є, що американська держава не оголосила цілковитого банкрутства. Але вона моглаб проголосити частинне банкрутство в той спосіб, що зачалаб друкувати чимраз більше паперових банкнотів, без відповідного золотого покриття. Це теж обезцінювалоб гроші і тяжко кривдилоб широкій загаль.

ЯК КРИВДИЛОБ?

В який спосіб тратив би широкий загаль, коли би прихотило до інфляції? Передісім тратилиб люди на своїх банкових ощадностях. Бо той чоловік, що мав 1,000 доларів у банку, справді далі мав би ту тисячу, але вона малаб лише половинну, чи третину, чи одну десятину вартості тої першої, оригінальної тисячі. Втратилиб люди також у той сам спосіб на аскураційних полісах. Вкінці втратилиб на суспільних забезпеченнях.

Ми знаємо, що уряд тепер стягає з людей і працевлаців вкладки на безробітні і старечі забезпечення. Старечі забезпечення вагаються тепер приблизно між \$15 до \$30 місячно. Коли ті гроші матимуть повну вартість, то вони принесуть людям справжню користь. Колиж вони спалиб до тої вартості, що годі булоб за них пару червоників купити, то яка користь з тих пенсій буде людям? Те саме відноситься до безробітнього забезпечення.

Мажучи на увазі всі ті суспільні забезпечення, вже краще булоб для широкого загалу, зокрема для вбогих людей, щоб наступала в Америці не інфляція, тільки дефляція, себто зменшення обігових грошей і збільшення їх внутрішньої вартості. Ми знаємо, що колиє люди в Америці, і то фахівці, заробляли по \$1 на день. Але ті гроші тоді мали далеко більшу вартість. Вигідне помешкання коштувало \$8 місячно. Дефляція збільшилаб вартість тих суспільних забезпечень. Але тої дефляції не можна здобути гоїними витратами.

Та це большевицьким демагогам байдуже. Їм не про добро людей їде. Їм їде про викликання суспільного невдоволення, а далі перевороту, щоб у той спосіб дірвати до влади і підчинити Америку „інтернаціоналові“ Москви.

ІВАН ФІЛИПЧАК

ІВАНКО БЕРЛАДНИК

Гіломий український історичний романіст оповідає в цій повісті про князя Івана Ростиславича, званого Берладником від міста Берладу в Молдавії, що було столицею його князівства в 12 столітті. Автор малює неспокійні часи, постійні війни та владу князя, великого українського державника, меткого полководця, що ходив з походом аж у московські землі, а загинув від отруї у Греції.

ЦІНА 50 ЦЕНТІВ.

Замовляйте:
"Svoboda"
P. O. BOX 346.
81-83 GRAND STREET,
JERSEY CITY, N. J.

3 РУХУ ПО ВІДДІЛАХ У. Н. СОЮЗУ

АНДОВЕР, Н. ДЖ.

Організаційні збори.

В нас відбулись організаційні збори, на яких промовляв п. В. Загаєвич, організатор У. Н. С. Предсідник Григорій Ковальчук відкрив збори і попросив до слова п. Загаєвича. Перед промовою збори віддали честь усім організаціям нашого товариства Любоб, від 143 УНС, що є основане в 1927 р., через повстання з місць. Тими організаціями нашого товариства є: П. Ландяк, К. Данилюк, Ю. Кольба, Ріло, Т. Шавалюк, Д. Вусатий, Т. Гавришенко.

Люди пішли на збори зараз по Службі Божій. Прийшли й нечлени. Настрій був дуже гарний. П. Загаєвич виголосив дуже гарну і ясну промову про роботу У. Н. Союзу та про його значіння. Описав наступили ще дальші висвітлення в часі дискусії. Всі були задоволені з того і багато привнян нечленів рішили вступити до У. Н. Союзу, а також члени обіцяли вписати своїх дітей.

Це найкращий доказ, що збори були повним успіхом і промова п. Загаєвича припала всім до серця і до переконання. Ідея У. Н. Союзу — велика. А коли хто її як слід вияснить, то вона відразу припадає людям до переконання.

Бесідник порушив і інші справи. Привнян були дуже задоволені, що буде один конгрес. Наше товариство Любоб вишле своїх делегатів. Також повисилають делегатів інші місцеві товариства. Приємне вражіння викликала також промова о. Рудакевича, який також гарними красками малював ідею У. Н. Союзу та працю п. Загаєвича. Він дякував бесідникові за прибуття, а також усім привняним за те, що прибули в такім великім числі. Отець Рудакевич далі закликав усіх присутніх до співпраці і згоди. Піднесено на душі привнян оплесками нагороджували бесідників. Пісню „Ще не вмерла Україна“ закінчено ці збори. Предсідник закрав збори і розпочалося вписування нових членів.

Павло Ландяк, секр. тов.

Любоб, від 143 УНС.

КАЛЬЦІЙ ДІЛАЄ ПРОТИ ОТРУТ

Коли людина прокине отруту, то лікарі стараються в якийсь спосіб вижити її з тіла. Часом дають такого напиту, що млоїть, щоб викликати блювоти. Та коли отрута розійдеться по тілі, то блювання вже не допоможе. У таких випадках часом кальцій (вапень) прикладається. Кальцій допомагає, коли людина затрується кокаїною, оливом, або живим сріблом. Кальцій з ними тісно злучується і позбавляє їх отруйної прикмети.

ЛЮДВІК КОВАЛЬСЬКИЙ, ГЕНЕРАЛЬНИЙ МЕНАДЖЕР.

ДМИТРО ЧУТРО, АРТИСТИЧНИЙ ДИРЕКТОР

НЕДІЛЯ 21. КВІТНЯ

8. ГОД. ВЕЧ.

МЕССА AUDITORIUM

55. ВУЛИЦЯ між 6. і 7. ЕВ. в НЬО ЙОРКУ

БІЛЕТИ ТЕПЕР НА ПРОДАЖ:

MUSICAL ARTISTS, 8 EAST 23rd STREET, GRamercy 7-8588
SURMA MUSICAL STORE, 325 EAST 14th STREET.
NASH BAZAR, 151 AVENUE A
JERSEY CITY: SVOBODA, 83 GRAND STREET.
NEWARK: UKRAINIAN CENTER, 180 WILLIAM STREET.

3 РУХУ ПО ВІДДІЛАХ У. Н. СОЮЗУ

ВАЛІНГФОРД, КОНН.

3 Союзової роботи.

Зо зборів, які відбулись 31. м. м., були подані звіти з відділів У. Н. С. з нашого стейту. Показалося, що за минулий рік найкраще працювали чотири відділи, з котрих на першій місці стоїть відділ 414, бо приєднав найбільше число членів. Другим відділом є 390, третім 277, а четвертим 421. Інші відділи приростили по менше членів. Тільки два наші відділи лишилися мертвими за останній рік і не приростили, а одного члена. Та я вірю, що в передконвенційнім році і ті два відділи приєднають нових членів. Наш стейт із менших стейтів вибився на перше місце. Зрозуміло, що тих успіхів не треба вважати за найвищий осяг, а треба далі працювати, бо поле для праці ще велике.

За минулий тиждень мого побуту в стейті відвідав я декілька відділів, в яких знов придбано десятки нових членів. Ідея У. Н. Союзу опановує

нашу найширшу суспільність і це є одною з головних причин, що останніми роками Союз так зростає в членство. В цім тиждні я знов виїжджу до ньюйорського стейту, але в останнім тиждні цього місяця, як теж з початком травня, я знов буду в стейті Конетикот, де буду старатись відвідати всі відділи. Котрі хотілиб мати в себе якісь збори в тих двох тижднях, то хай повідомлять мене, а я відповім, у котрий день я можиму бути. Пригадую, що дотримувати Союзний День уже не за горами, а ми мусимо у тім дні виказатись новим членством.

А. Маланчук,
окружний організатор УНС.

ВЯЧЕСЛАВ БУДИНОВСЬКИЙ НЕБІЖЧИК ХОДИТЬ

Історичне оповідання про цікаві шляхетські й купецькі інтриги з часів, коли історична Польща правила Україною, а турки правили на ізраїлі. ЦІНА 75 ЦЕНТІВ.
"SVOBODA"
81-83 GRAND STREET,
P. O. BOX 346
JERSEY CITY, N. J.

УВАГА! УКРАЇНЦІ І УКРАЇНКИ МІСТА ФІЛЯДЕЛЬФІ!

ВІЧЕ

В СПРАВІ ОСТАННІХ ПОДІЯ НА ЗАХІДНІЙ УКРАЇНІ.
Василь Кузін, провідник українських емігрантів в старому краю, що повернувся з відрядження по 6-літній побуті, перекаже про свої переживання і про акцію за час свого побуту в батьківщині.
БУДУТЬ ПРОМОВЛЯТИ ТАКОЖ АМЕРИКАНСЬКІ БЕСІДНИКИ.
ВІЧЕ ВІДБУДЕТЬСЯ В НЕДІЛЮ, 7. КВІТНЯ 1940, точно в годині 3. пополудні

в У. М. С. А., 1421 Arch St., Philadelphia, Pa., в аудиторії на 2. поверху. ВСТУП ВІЛЬНИЙ! Приходіть всі і кличте своїх і американ. приятелів.

УВАГА! НЬО ЙОРК, БРУКЛИН, Н. Й., І ОКОЛИЦЯ!

Заходом Сестрицтва Преч. Діви Марія, при Укр. Прав. Церкві, на 14-тій вулиці в НьО Йорку Театральний Гурток відіграє прекрасну драму під наголовком

"БОНДАРІВНА"

В 4 ДІЯХ ІВАНА ТОБІЛЕВИЧА.

В НЕДІЛЮ, 7. КВІТНЯ (APRIL 7, 1940)

В ЦЕРКОВНІЙ ГАЛІ, 334 ІСТ-14. ВУЛ., в НЬО ЙОРКУ.

Початок у годині 6. вечером. — Вступ 40 центів.

Всіх Вас Велимишановних громадян, з НьО Йорку і околиці, запрошуємо взяти численну участь в тому представленні, де будуть участь найкращі сили театрального гуртка, а певно не пожадуєте, за що ручить — Комітет.

УВАГА! БОСТОН, МАСС., І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

ЗАХОДОМ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ГРОМАДИ,

аматори відіграють чудову драму

"Душогубка"

В ЧОТИРОХ ДІЯХ ЗІ СПІВАМИ

В НЕДІЛЮ, 7. КВІТНЯ (APRIL 7, 1940)

В ЦЕРКОВНІЙ САЛІ, 136 ARLINGTON STREET, BOSTON, MASS.

Початок 4. год. пополудні. — Вступ 35¢. Діти 15¢.

Громадяни! Згадана драма є дуже чутлива і повчальна. Це наше живий образ з життя народу. Прийдіть побачити і ви молоді і ви старші, а певно знайдете вдоволення. Грають добрі аматори. Запрошуємо місцевих і позаміських Гостей до участі

Комітет.

УКРАЇНСЬКА ПРАВ. ПАРОХІЯ СВ. СОФІЇ в БАЙОН. Н. ДЖ.

ВЛАШТОВУЄ ГАРНЕ І ПОУЧАЮЧЕ ПРЕДСТАВЛЕННЯ

НЕСВІДОМА МАТИ

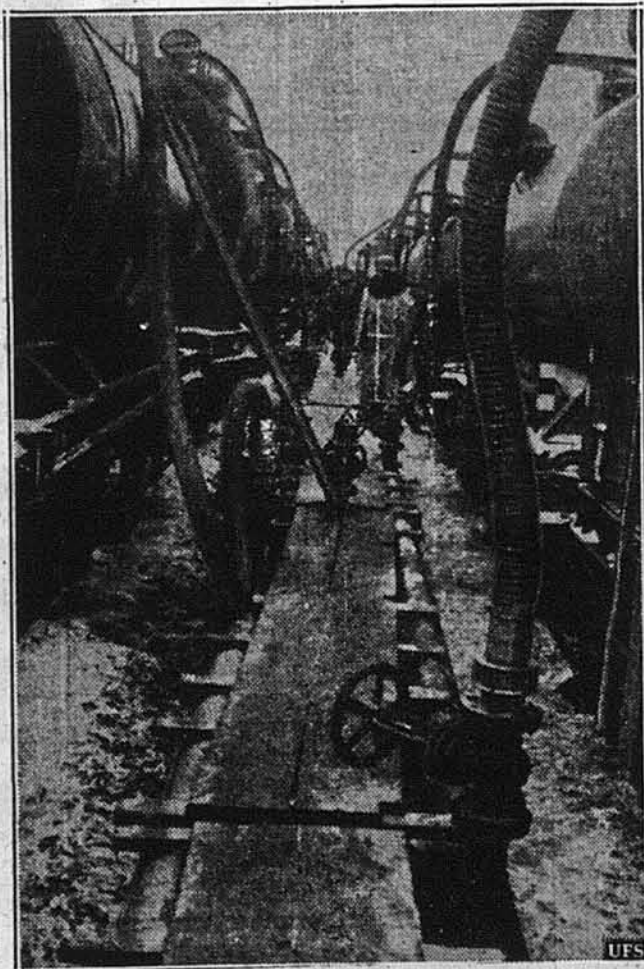
ДРАМА В 3 ДІЯХ, НАПИСАНА І. БУКАТА.

В СУБОТУ, 6. КВІТНЯ (APRIL 6, 1940)

В УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ ДОМІ, BAYONNE, N. J.

Початок в 7. годині ввечір. — Вступ тільки 40 ц.

Це дуже цікаве представлення грають добрі сили і то тільки один раз. Тому не оминіть нагоди побачити. Це представлення було гране минулої неділі в НьОарку з великим успіхом.



НАФТА ДЛЯ НІМЦІВ.

На стації в Перемишлі ладують нафту з російських потягів у німецькі.

МИКОЛА ЛИСЕНКО ТА МУЗИЧНИЙ СВІТ



Микола Лисенко, один з найбільших українських новітніх композиторів, полишив за собою велику музичну спадщину; належав він до найбільш плодотворних музичних творців.

Однак, як мало про нього знає музичний світ, головню в західній Європі та Америці. Як дійсно мало про нього знають, а ще менше його композицій!

А як знаємо, Микола Лисенко родився та виховувався в Україні, в самому її серці, Києві, отже тому центрі, що не тільки в цілому славянському світі, але також і в західній цивілізації грав довгі віки одну з перших ролей. Це був Київ, що переносив зразки західно-європейської культури на схід Європи та навіть Малої Азії.

Проте, відомі політичні умовини, серед яких знайшлася була Україна в часи життя та творчості Миколи Лисенка, не дозволили, щоб світ пізнав справжнього мистця української музики. Лисенко, як багато інших, завдяки московському правлінню, остав „локальним музиком“, без дальшої можливості виплисти на широке море, вийти в світ та показати йому красу та чар української музики й пісні.

Роджений в селі Гриньках на Полтавщині в 1842 році, Лисенко не міг мати кращих умовин для вивчення української народної пісні. Музикальні родичі, ось як його мати, від якої брав перші лекції на фортеп'яні, припиняли та доджали всіх старань, щоб їх син вивчив музику як слід. Вийшовши на дальшій студії до Москви, Лисенко студіював оркестрацію та гармонію під відомим московським композитором Римським-Корсаковом.

Скінчивши музичні студії та одержавши диплом, Лисенко не захотів лишитися в Москві, а вернувся у свою Україну, де в Києві учив музики в різних школах, при цьому присвячуючи багато часу та труду своїм власним музичним працям та композиціям, реалізуючи так свої давні амбіції: перетворити українську пісню у великий та класичний музичний твір!

І почалася його гарячкова праця. Повставали все нові й нові твори, народні пісні, хорові композиції, оперети та справжні опери.

Його музична спадщина багата, пребагата. Його творчість обіймає не більше ніж менше тільки 280 українських національних пісень, 120 пісень на хор, 30 композицій на фортеп'яні та оркестру, 3 диточих опереток та вкінці 6 великих опер.

До більших, знаних опер та опереток, написаних Миколою Лисенком, є такі відомі диточі оперетки як „Коза-Дерева“, з опереток „Наталка Полтавка“, „Чорноморці“, а до великих опер належать „Різдвяна Ніч“, „Утоплена“ („Майська Ніч“) та найбільш відома опера „ТАРАС БУЛЬБА“, котру п. Дмитро Чутро підготував для виставлення 21. квітня в Мекка Авдіторіум в Нью Йорку.

Тло самої опери, основане на історичній повісті відомого письменника Миколи Гоголя, малює боротьбу козаків з поляками. Солідна підготовка, добрі історичні українські й польські костюми, великий хор, балет та вкінці симфонічна оркестра — все це вказує, що опера пройде добре та з повним успіхом.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ. А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА. ПИШІТЬ ПО НАЙНОВІШИЙ ЦІННИК КНИЖОК.

УКРАЇНЦІ У ТРЬОХ РЕПУБЛІКАХ В ПІВДЕННІЙ АМЕРИЦІ ЗМІНИЛИ КАЛЕНДАР

„В українській газеті „Праця“ з Бразилії читаємо:

Українці в Аргентині, Уругваї й Парагваї рішили перейти на новий стиль. Найважливіші українські організації видали в цій справі такий комунікат:

„Міжорганізаційна Конференція Української Колонії, що відбулася 27. січня в Буенос Айресі, в годині 7-мй вечором, у справі заміни старого Юліанського календаря на новий Григоріанський, у якій взяли участь представники Братства Св. Володимира, „Відродження“, „Плуг та Меч“, „Українського Золотого Хреста“ та „Каси Взаємної Допомоги“, подає до відома цілої української колонії в Аргентині, Уругваї й Парагваї, що всі члени конференції висловились одностійно за те, щоб переведену духовною владою заміну старого Юліанського календаря на новий Григоріанський всіма силами підтримати.

„Протокол свій конференція закінчила такими словами:

„Зібрані приймають до відома зарядження нашої церкви відносно перемиї календаря Юліанського на Григоріанський і рівночасно висловлюють побажання, щоб той календар зобов'язував усіх українців, на землі сухих.

„Конференція тому звертається до всіх українців вдового розсудку, із закликом спокійно прийняти цю церковну реформу, маючи на увазі, що не світські люди, а лише церковні провідники мають право в таких справах давати відповідні зарядження. Всіх вірні мають своїм обов'язком віс зарядження церкви прийняти, бо церква завжди дбає лише про добро своїх вірних.

„Міжнародна Конференція“.



САМІРИЛО П. КАНЯ власник Похоронного Дому, 433 Сейт Стріт, Перт Амбой, Нью Джерзі, одного з найбільш-модерно обставлених похоронних заведень у Сейті Нью Джерзі.



НИМЕЦЬКІ МІНОЛОВИ ВИЛОВЛЮЮТЬ АЛІАНТСЬКУ МІНУ.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

МАЙНЕРСВІЛ, ПА. Мітинг Бр. св. О. Ніколая, від. 78, відбувся 7. квітня. Щоби кожний явився і заплатив свої належності, що приходять для нього. Члени, що є суспендовані, мають свій довг вирішити, як хочуть надалі бути членами, бо уряд не може засилати з каси більше за членів. — О. Паламар, предс.; Стефан Кіцько, кас.; М. Шайняк, секр.

ЧЕСТЕР, ПА. Квартальний мітинг Тов. Запорозька Січ, від. 388, відбувся в неділю, 7. квітня; в годині 2. пополудні. Кожний член має явитися на тім мітингу, если хоче щось знати. Є важкі справи до пологодження і вибір делегата на Конгрес до Вашингтону. Будете на мітингу дискусувати і народну роботу. І не забудьте за собою болей хоч по одному членові принести на той мітинг до вписання до нашого Співтовариства і У. Н. Союзу. — Петро Глиняк, предс.; Іван Михалевич, кас.; Йосиф Брингілевич, секр.

МЕНВІЛ, Р. АП. Місячні збори Тов. ім. М. Драгоманова, від. 181, відбулись в неділю, 7. квітня, в годині 2. пополудні, в У. Н. Домі на Коміталь Гіл. Обов'язком всіх членів прийти на означений час, бо є важкі справи до пологодження. — Ю. Ясінчук, предс.; П. Тиняк, кас.; П. Черкас, секр.

МУЗИКА ЗМЕНШУЄ БІЛЬ

Коли людина пригноблена, або відчуває біль у якійсь частині тіла, то може переконалистися, що її терпіння може зменшитися при відповідній музиці. Та щоб відчувти вплив музики, треба прислухуватися до милозвучної музики, і то довгий час, — пів години, або й годину. Що музика зменшує терпіння, знали вже й старинні єгиптяни. І мали вони навіть відповідні мелодії на зменшування терпіння.

А як музика зменшує терпіння? Музика одночасно і відвертає увагу від самого болю і скріплює тіло приємною ритмікою.

Вже вийшла друком і продається давно потрібна праця, головню в сезон Шевченківських концертів.

Д-р Л. МИШУГА

ШЕВЧЕНКО

— І —

ЖІНКА

(ЖІНКА В ЖИТТІ І ТВОРАХ ПОЕТА)

Яку ролю відіграла в житті й творах найбільшого українського поета його мати? Мачуха? Сестри? Перша дитяча любов? Оксана? Польська Вільна, Дуна Гошовська? Мелодики в Академії? Книжка Варвара Репіна? І інші, аж до Лікерії Полусмакової.

ЦІНА 50 ЦЕНТИВ.

Накладом „Української Пресо-вої й Книжкової Спільноти“.

Замовляйте:

„СВОБОДА“ 81-83 GRAND STREET, P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

Д-Р С. ЧЕРНОВ

● Гострі й хронічні недуги чоловіків і жінок — Шкіра й кров. ● Аналіз крові для подружжого свідчення. ● Геморойди й жилаки лікуються без операції. 223 SECOND AVE., cor. 14th ST., NEW YORK CITY, Room 14. GRamercy 7-7697

Офісові години: 10—8; неділя 11—2. Жінка-доктор до обслуговування. X & Флюороскоп. — Екзамінація \$2.00.

Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР 321 E. 18th STREET, between 1st and 2nd Avenues, NEW YORK, N. Y. Tel. GRAMERCY 5-2410.

Урадовні години: рано від 10 до 12. Ввечір від 6 до 8, а в неділі рано від 10 до 12.

ПОШУКУВАННЯ ОСІБ

ПОШУКУЮ АННУ ЖУК. Вийшла з Джумейки до Тернополь в 1927.

році, а з Тернополя, мала виїхати до Канади. Хто би про неї знав, і подав її адресу, чи померла чи ще живе, дістане нагороду в сумі \$2.00. Або чейш Вона сама зголоситься на адресу:

JOHN SZEMBERKO NORTH WINDHAM, CONN.

Пошукою знайомихся на ПОВДІГАННЮ. Хто прибуде до мене фаміліяного з поритутком, буде мати добре заплачене. 80-2

ЯКИМ МІКОЛОЖ. 248 East 3rd St., Apt. 19, NEW YORK, N. Y.

ФАРМИ

НА

ПРОДАЖ

ФАРМА НА ПРОДАЖ, 150 акрів землі, 10 корів, бугай, кінь, безрогої, гуси, курі, вода для риболовлі й купання, новий дім на 8 кімнат, парове опігання, горюча і зима вода, електрика, друга хата на 3 кімнати, „барна“ й інші будинки. У молочарні „рефрижератор“ для висадки молока. Голоситися до: KUZMA SUSECK, Box 12 Central Village, Conn.

ЦЕРКОВНІ КНИЖКИ І НОТИ

Октоїх Великий, Осмогласник, зовсім нові книжки видання Ставропіль у Львові. Церковні твори до Служби Божої на хор Гр. Кат. Св. Обухівська. Служби Божі Кумановський-Церков. Отче Наш Макарова, співано злученими хорами. Вінок найновіших пісень зібраних композитор, Сماعيل, Кошицький. 80-1

JOHN PROKOPENKO, 42 W. 18 ST., BAYONNE, N. J.

Даром пробка МІЛЕРТОН LAXATIVE

Тепер є небувала нагода для всіх, що терплять на домагання шлуника й випробували коштовні ліки й заса, а не найшли полегшін. Тим усім поручаємо спробувати даром Зеля Милертон, котрий не зашкороється ні варитися, а споживається в натуральній формі. Пожитті пробки переконалистися, як скучно діють в домаганнях таких, як кисли шлуника, гази, нестривність, запір, брак апетиту, біль голови й інші домагання, котрі походять зо злого травлення. Щоби переконалистися, пишіть по пробку.

Спеціальна Оферта

Ціни до 1. липня 1940: 1 Package Millerton .75 2 " " 1.25 3 " " 1.75 6 " " 3.00

Питайте за зіллям Милертон у вашій сусідній аптеці, а як там його не мають, то пишіть до: J. S. MILLER, Inc., Dept. U., P. O. Box 628, Newark, N. J. Single package not sent C.O.D. Small postage stamps acceptable. Ці ціни важкі лише при замовленні просто з головного офісу.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА“.

НАЙДУТЬ ПОСАДУ

ДЯКОВЧИТЕЛЬ, що хотів би змінити місце, мініміст за пошуку з дяковичем, хай зголоситься на адресу:

DIAKOWCHUTEL, c/o Svoboda.

P. O. Box 346, Jersey City, N. J.

БІЗНЕСОВІ НАГОДИ

НА ПРОДАЖ groseryn і делікатесів в українській дільниці. Добрий, вироблений інтерес. Добра нагода. Голоситися до: J. TANSKI 17 ST. MARK'S PLACE, N. Y. C.

SAMUEL P. KANAI Український ПОГРЕБНИК Цілий похорон навіть за \$150 433 State St., PERTH AMBOY, N.J. Phone: P. A. 4-4646

УВАГА ФІЛІДЕЛЬФІЯ І ОКОЛИЦЯ

ІВАН ГАСИН УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК Похорони по ціні так низькій як \$150. Модерна обстановка. Обслуга чесна й шпра. Через телефон на неможливу сусідами

JOHN HASYN Undertaker & Embalmer 3948 N. SMEDLEY STREET, SAGamore 3563 PHILA., PENNA.

МИРОН ЛІТВИН УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК Без ріжниць як далеко поза Гіларком. Враз потреби телефонуйте до нас. Обслуга шпра і чесна. Офіс: 383 MORRIS AVENUE, cor. Springfield Ave. NEWARK, N. J. Phone: Essex 3-5347.

ІВАН БУНЬКО УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК заряджу погребам по ціні так низькій як \$150. Обслуга найкраща.

JOHN BUNKO Licensed Undertaker & Embalmer 437 E. 5th ST., NEW YORK CITY. Dignified funerals as low as \$150. Telephone: GRamercy 7-7661.

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК ЗАНІМАЄСЯ ПОХОРОНАМИ В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ 129 E. 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel.: Orchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL 707 PROSPECT AVENUE, (cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y. Tel. Melrose 5-5577

ТАРЗАН І ВОГНІ ТОРУ



Китаец з незрозумілим усміхом замірився до Перія. Той поглянув йому з великою погордою в обличчя і заговорив: „Ну, вбивай, ти нікчемнику. Всеодно я зараз згину“. Але китаец, замість затопити ножа в груди Перія, почав розтинати ті мотузки, які в'язали ланцюхи разом і держали Перія до стовпа.



Пері не знав у першій хвилі, що про це думати. Він станув здивовано перед китаємцем. Цей мовчки всунув йому в руку ніж і сказав: „Тепер мій приятель Пері хай, поспішає і з іншими зробить те, що я зробив з ним“. З тими словами китаец зник. А Пері, ще далі крайно здивований, дивився на ніж і думав.



Втім він радісно закричав: „Гей, гей! Що цей китаец зробив! А я не сподівався...“ Тут Тарзан перебив Перієві: „Не думай про китаця. Спішиш. Перетни мотузки на руках Калюка і на моїх!“ Пері прочував і кинувся скоро виконувати слова Тарзана. Не проминуло дві хвилини, коли всі вони були вільні.



Спокохані слони вже були перед ними лиш пару кроків. Вони ревіли і так били ногами в землю, що роздавався глухий стогін. Пері хотів утікати на бік, але Тарзан його стримав. „Краще зустріньмо небезпеку“, завважив він і станув перед слонами. Чорного Малака він іще міг уловити. Але що з іншими?

(131)